



國立臺灣師範大學



特色領域研究中心計畫 華語文與科技研究中心

☑ 為什麼要研究華語文?

📍 母語人口近13.9億

— (天下雜誌 線上版 2016-01-13)

<https://www.cw.com.tw/article/article.action?id=5073884>



華語為第二語言人口約2億

— (Ethnologue , 2017)



中文是繼英文後另一個必學的語言

— 《時代》 (TIME) 雜誌以及《科學》 (Science) 期刊



60個國家將華語教學納入國民教育體系，170個國家開設華語課程或大學學系 以印尼為例，學習華語人數增加了42%

— (經濟學人 線上版 2011-04-28)

<https://www.cw.com.tw/article/article.action?id=5008346>

<http://www.economist.com/node/17522444>



「華語文與科技研究」的重要性

學術

完善全球的二語習得理論

華語與英語同為世界重要語言，華語（漢藏語系）與印歐語系有本質上的不同，但目前語言習得理論多源自英語等印歐語系。

文化

以人文帶領科技的動能

透過語言、文化和社會科學以人為本的關注，導引科技研發的新方向，創造出科技應用的新藍海。

政治外交

推廣正體字與中華文化，展現臺灣國際能見度

臺灣應透過正體字教學使國際社會更加了解臺灣在文化、學術、社會以及公民意識方面的多元面貌與進步開展。

產業經濟

華語文學習相關產業具龐大產值

華語文產業每年總產值估計高達一千億新台幣（經濟部工業局，2007；Center for Applied Linguistics, 2007；遠見雜誌，2011）。



臺師大的利基

- 華語文教學研究相關系所與團隊最堅強
- 華語師資培育最完整，教材與教學開發最先進
- 外籍學生人數最高，影響力最大



四大研究團隊跨18個系所
與3個研究中心



red dot
design award



DESIGN
AWARD
2013



教材創新有效
已有超過100
餘國的學員使用

國語中心學生來自60餘國，每年
超過7,000人次

華語師資遍佈五大洲三十多個國家

臺師大的利基

- 語言與教育領域獲世界大學排名肯定
- 語言學習與數位學習SSCI論文發表全球領先

表 1 臺師大在華語文教育相關的世界大學領域排名

領域	THE (Times Higher Education)		QS (Quacquarelli Symonds)	
	2012 年	2017 年	2012 年	2017 年
語言	*	*	101-150	48
教育	*	22	101-150	40

*：該系統對此領域無排名

表 2 2012-2016 年教育與語言領域 SSCI 期刊論文發表量統計

領域	臺灣的全球名次	臺師大的全球大學名次
第二語言習得*	4	8
教育*	8	20
數位學習	2	2

*：本校在該領域為全國論文數量最高的大學

臺灣各大學 排名全球前50 之特色領域

2017 QS WUR by Subject

臺大

清大

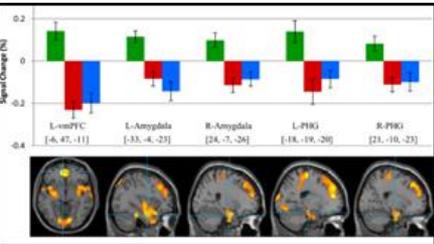
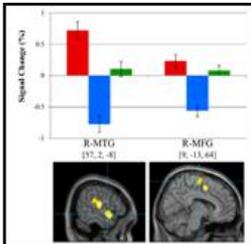
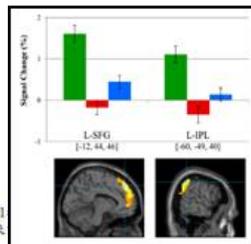
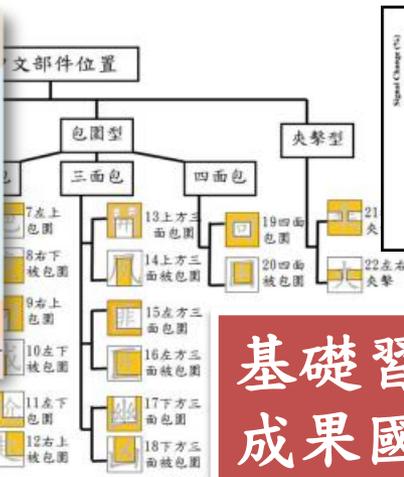
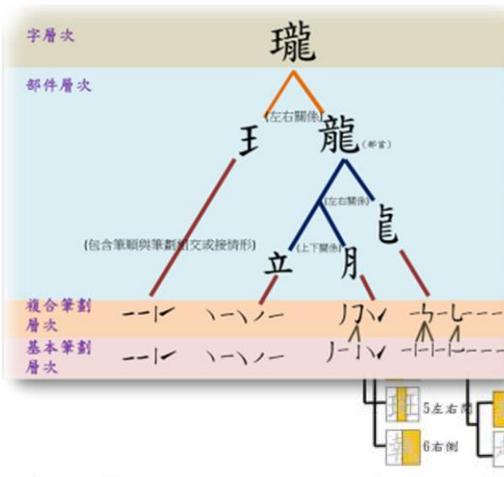
台師大

交大

成大

Arts & Humanities					
Linguistics	40		48		
Modern Languages	31				
Engineering & Technology					
Computer Science & Info Systems	41				
Engineering - Chemical	45				
Engineering - Civil & Structural	33				
Engineering - Electrical	27	30		43	
Engineering - Mechanical	43	38			
Life Sciences & Medicine					
Dentistry	50				
Medicine	46				
Nursing	20				
Pharmacy & Pharmacology	36				
Natural Sciences					
Chemistry	33				
Earth & Marine Sciences	43				
Environmental Sciences	41				
Materials Science	41	48			
Physics & Astronomy	37				
Social Sciences & Management					
Education			40		
Law	38				
Politics & International Studies	49				
Social Policy & Administration	31				
Sports-related Subjects	15				

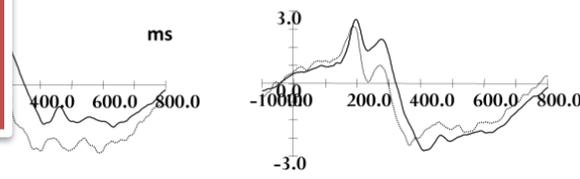
邁向頂尖大學計畫支持下成果豐碩



華語母語者

華語學習者

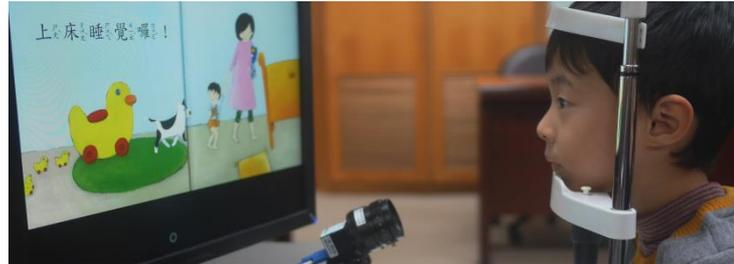
基礎習得機制研究
成果國際期刊肯定



科技融合語言、
學習與教材教法

EMPOWER
華語文全字詞教學平台
Learning for Mandarin Proficiency: 4 Words and Characters

聽力診斷系統
您的總分: 245 / 250
系統及時回饋學生聽力表現
針對聽力弱項練習



線上教學與師資培育快速成長



華語文全字詞教學平台 (eMPOWER)

透過聽、說、讀、寫四種功能的互動學習方式，突破華語學習中最困難的識字與寫字挑戰，可使自學者在短時間內掌握大量漢字的識寫，並具備強大的Authoring Tool功能。
(<https://empowerchinese.net/>)



華語聽力口說診斷與教學平台 (SmartPinyin)

提供以華語為外語之學習者最高效的聽力及口說診斷測驗
(<https://smartpinyin.net/>)



華語適性閱讀診斷與教學平台 (SmartReading)

全球第一套華語適性閱讀系統，可全面診斷華語文閱讀能力，並與凌網科技的HyRead平台合作，近四千本電子書供線上閱讀。
(<http://smartreading.net/>)



華語寫作自動評分與回饋平台 (AES-Han)

全球第一套為以華語為外語之學習者所發展的「寫作自動評分與回饋系統」
(<http://www.aeshan.net/>)。

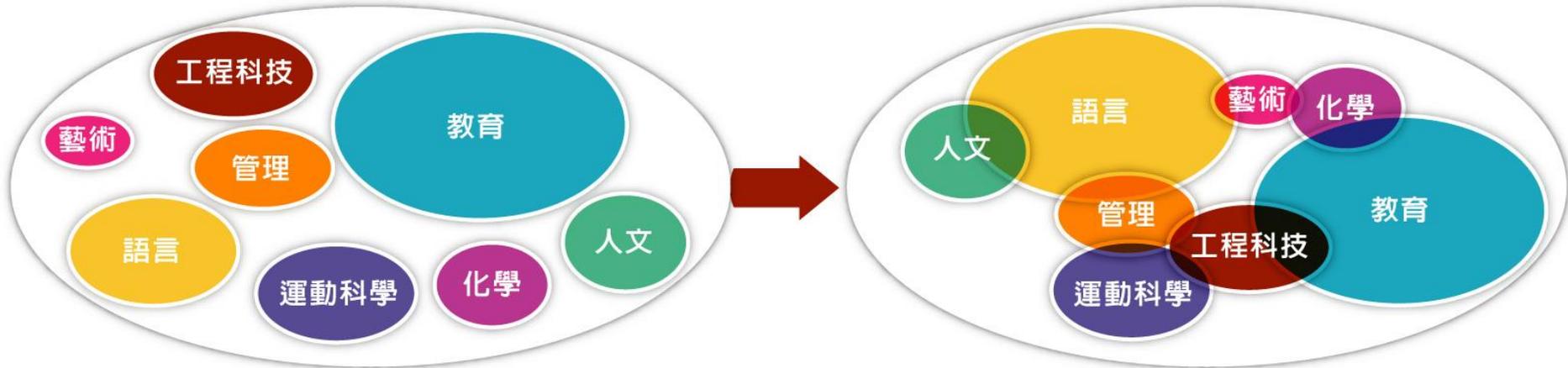
未來五年研究中心總體架構



未來五年研究中心執行策略



臺師大整體發展規劃



多領域綜合型大學
Multi-disciplinary
comprehensive university

跨領域整合型大學
Trans-disciplinary integrative
university

華語文與科技研究中心四大目標



與標竿研究中心之競爭與合作

• 與賓州州大「語言科學中心」強化國際聯名學術合作

研究中心	頂級期刊比例	高引用率比例	高點閱率比例	國際合作比例	H-index 引用
賓州州大(CLS)	49.4%	17.1%	14.3%	35.3%	44
臺師大(CLTC)	47.1%	7.4%	23.3%	15.6%	34

- 提出雙方皆獲補助之跨國研究計畫案
- 共同成立「跨國頂尖研究中心」
 - Quality Talk
 - IWALS
 - 腦神經科學
 - 認知語言學
 - 計算語言學
 - 語料庫語言學

與標竿研究中心之競爭與合作



- 鏈結加州大學洛杉磯分校，打造語言文化重鎮
 - 應用語言學與語料庫研究合作
 - 華語語系研究與臺灣研究合作
 - 與UCLA簽訂「**NTNU-UCLA Taiwan Studies Initiative**跨國研究學術合作協議」
 - 與UC San Diego簽訂「**NTNU-UC San Diego Sinophone Studies Initiative**」

四大研究主題精益求精

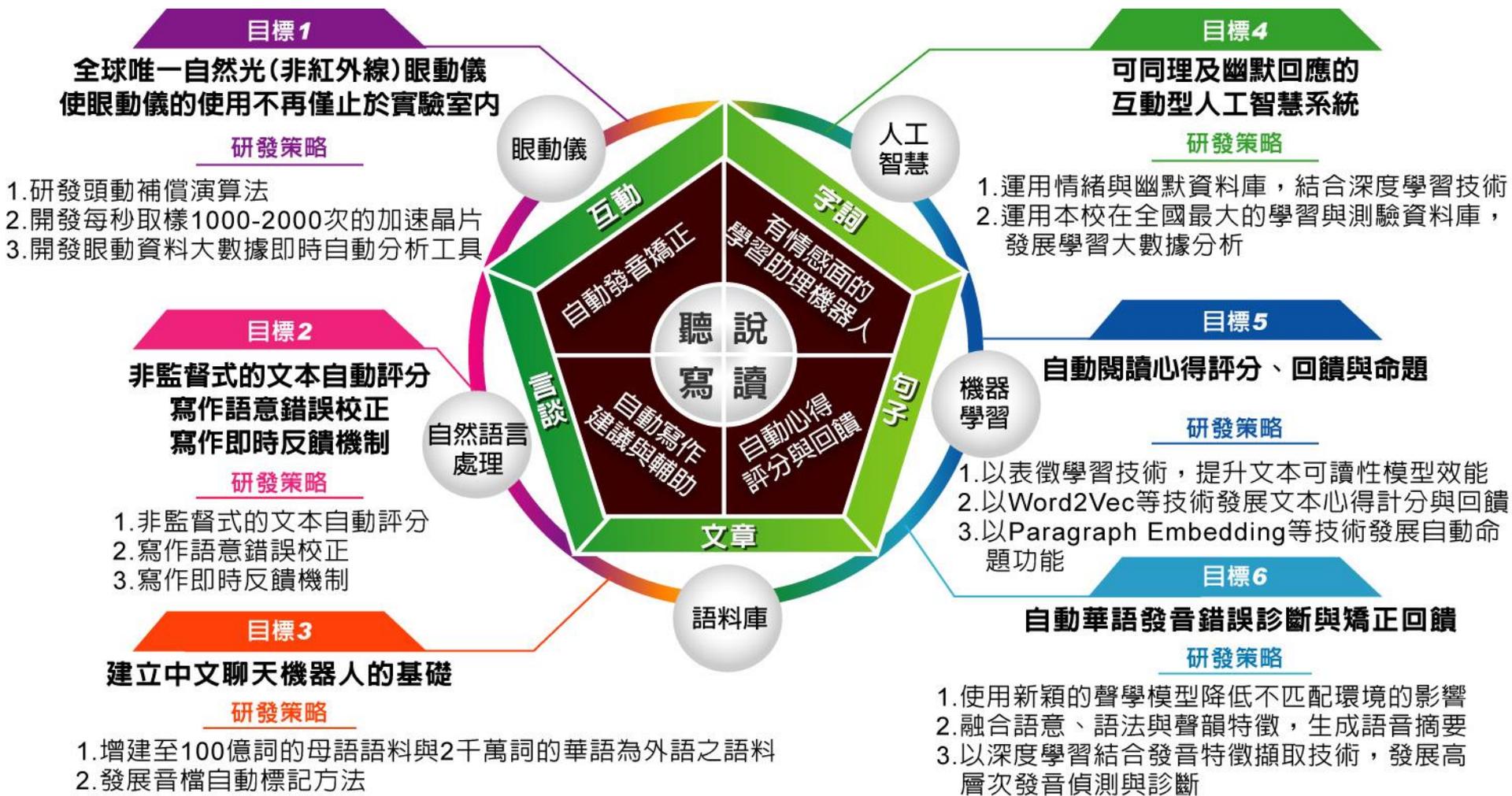
研究主題	現有成果	未來方向
習得機制	個別層次的學習歷程	連貫 各層次的學習機制
核心科技	聽說讀寫的自動評分	聽說讀寫的 自動回饋
教材教法	先進的語言診斷平台	適性互動 的整合性平台
文化教育	(新研究主題)	Sinophone Studies、 Taiwan Studies、 語言文化教育白皮書



探討華語基礎習得歷程與機制



研發華語學習核心科技



發展華語教材教法與評量模式

先進性

發展專屬華語文特色之互動性、
整合性與適性化教學法、
動態平台及評量系統

主題式 教學法

- 三階段漢字教學
- 句本位教學語法
- 全語言主題教學

未來重點

華語文 教學平台

- 高精緻度
- 高成就度
- 高整合度

適性 診斷系統

- 差異性診斷與安置
- 自動化測驗與評量
- 全方位診斷與回饋

現有成果

- 傳統習得華語文全語言之教學模式
- 具全球最先進語言技術之教學平台
- 可供學習方針之診斷與評量工具

深耕文化研究與文化教育

Sinophone Studies：建立國際漢學研究的新趨勢

- ✓ 開發「脈絡性轉換」的多元且豐富現象下諸多新視角的研究課題
- ✓ 提出具有國際品牌的漢學研究之「東亞共性」理論
- ✓ 藉由跨文化漢學的「內在他者性」觸動引發漢學與哲學的跨文化對話



Taiwan Studies：臺灣研究的國際互惠交流

- ✓ 提供國際「臺灣研究講座」教學支援，讓國內大學從中受益
- ✓ 豐富華語學習與教學之文化內涵，與中國的華語教學進行區隔，讓國際社會更加了解臺灣的多元面貌與進步開展



語言文化教育：古典語文教育白皮書

- ✓ 探討適合母語學習者的古典文化學習內容與教學方法
- ✓ 整合各科目課程內容，設計跨文化課程與教學模式預測模型
- ✓ 探討適合各學習階段的外語學習者的古典文化教學內容與方法



推升臺師大華語文國際學術聲望

✓ 推動雙方皆獲研究經費補助的國際合作，進行國際聯名發表

- 相關領域一系一國際研究合作
- 與Springer/Nature合作出版Sinophone Studies Series叢書

✓ 擴充本校期刊進入重要國際索引系統

- 已進入A&HCI、ESCI、SCOPUS索引系統八本期刊，將擴充至12個

✓ 與全球測驗機構合作，成立全球華語測驗聯盟

- 擴充現有語文成就測驗TOCFL到50個國家以上
- 新增華文診斷測驗CCCD到海外課室
- 深化既有合作機構(College Board、ETS、HKEAA)等之互動交流
- 合作延伸至法國國際教學研究中心(CIEP)、英國劍橋大學語言測評考試院、澳洲教育研究委員會等

✓ 輸出優質華語教師至全球教育機構

- 輸出臺師大華文系所學生，目標每年海外就業率40%
- 培養具碩博士學位海外在地華語教師，目標30個國家，每年50人

✓ 建立優質華文產品之全球市場，目標150國採用

華語文與科技研究中心協助社會發展



提升弱勢學生與新住民的國語文能力，
弭平成就落差，落實社會正義



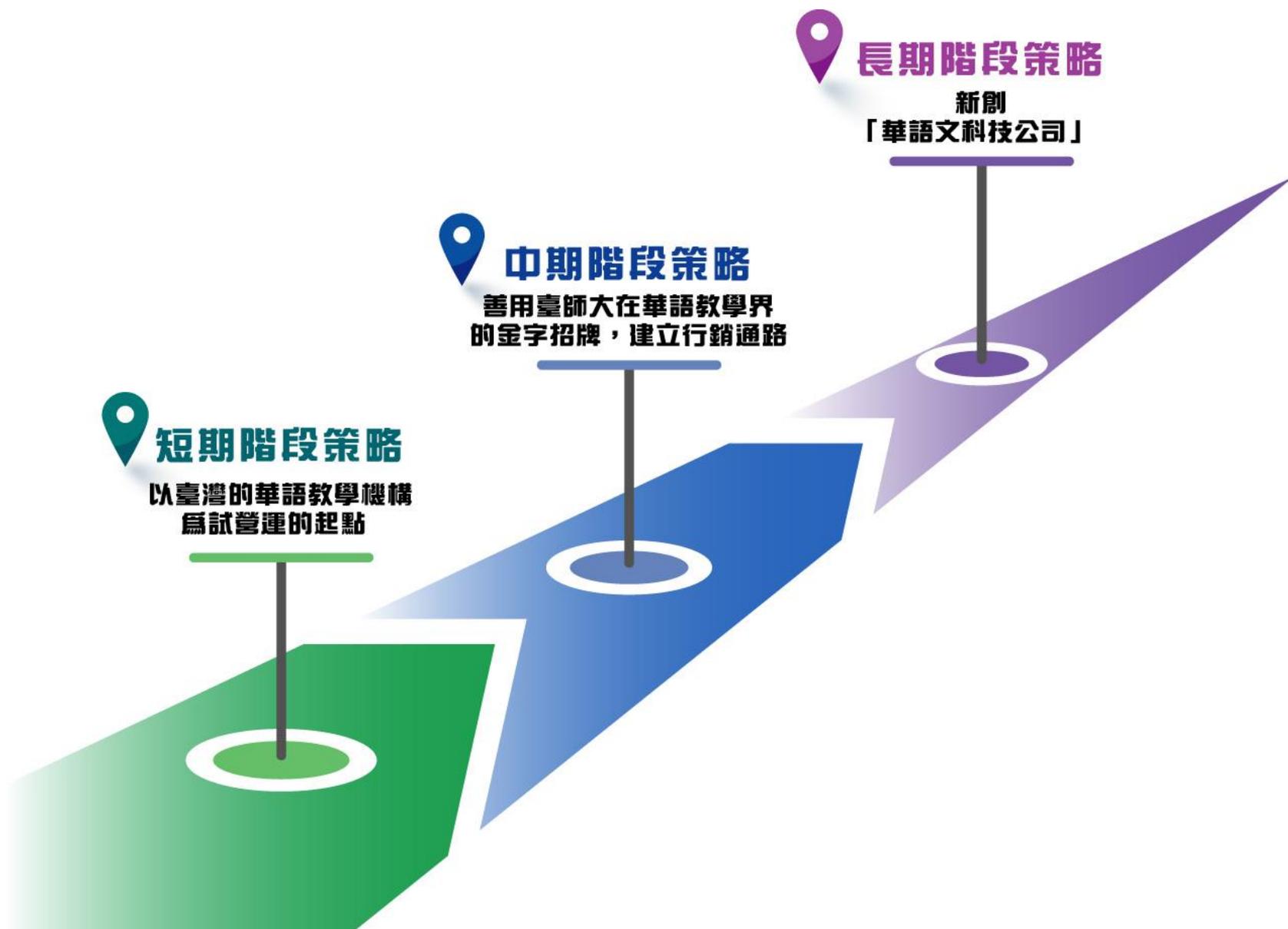
強化臺灣各大學華語教學的效能，
提升臺灣「送華語到世界」之能量與
強化全球「學華語到臺灣」之意象



協助語言與文化政策制定

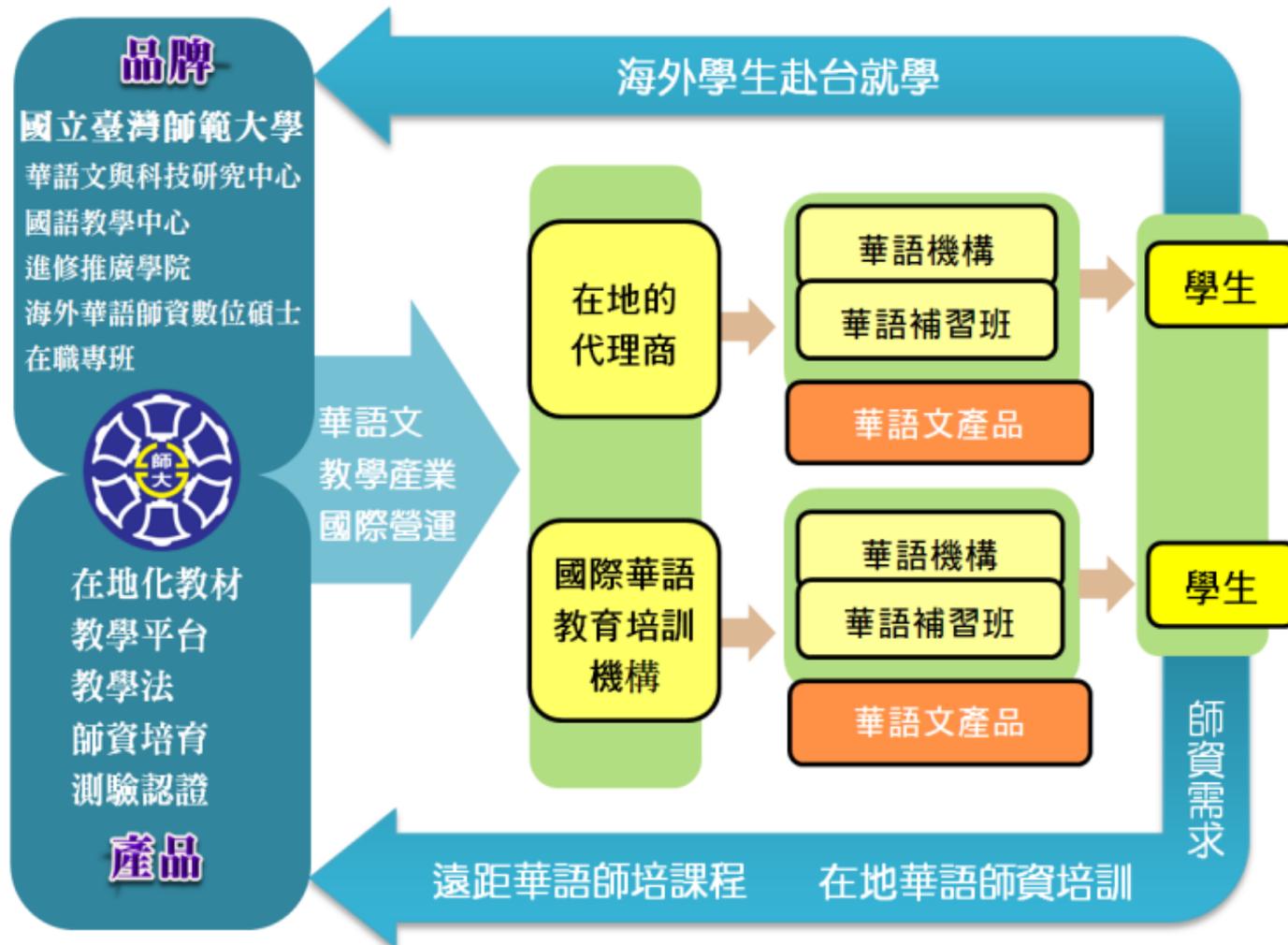
探討語言學習需求的科學證據，對於語言與古典文化學習的政策，
提供制定方針時的科學化依據

佈局全球華語文產業階段策略與目標

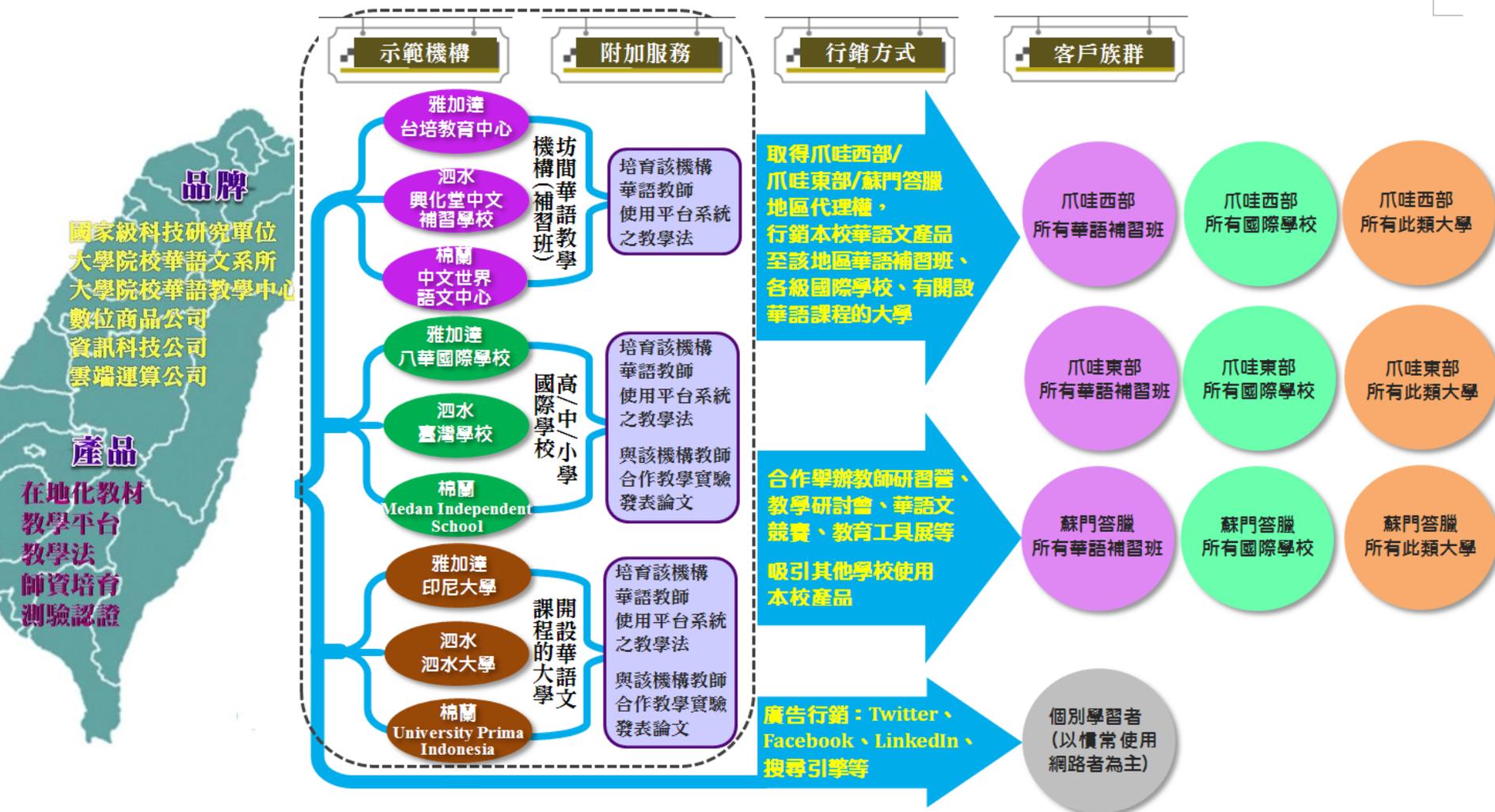


進行全球華語產業鏈之上中下游垂直與橫向整合規劃

- 整合科技研發成果，建立教材、教法、評量與測驗認證、學習軟體平台應用、師資培訓、據點設立、行銷通路等環環相扣的全套產業模式



華語文教學產業營運模式以印尼之試營運為例



結語

懇請深耕計畫經費持續挹注，臺師大將戮力：

- ✔ 讓華語文與科技中心成爲全球頂尖
- ✔ 讓臺灣成爲引領華語文教學創新的樞紐
- ✔ 讓臺灣成爲全球華語文產業皇冠上的鑽石



特色領域研究中心計畫

臺師大華語文與科技研究中心



謝謝聆聽

敬請指導

National Taiwan Normal University